

Lieferumfang / Teilebezeichnung

1. Rohr mit Abdeckkappe
2. Aufleger (4x)
3. Rohr ohne Abdeckkappe
4. Bodenkreuz
5. Sechskantschlüssel
6. Sprengring (4x)
7. Schraube (4x)
8. Fuß (4x)
9. Arretierstift (4x)

Sicherheit

- Stellen Sie den Felgenständer vor der Verwendung auf einem festen, ebenen Untergrund auf.
- Prüfen Sie den festen Sitz aller Verbindungen, bevor Sie den Reifenständer beladen.
- Bewegen Sie den Felgenständer nicht, wenn er beladen ist.
- Lagern Sie Ihre Reifen / Räder am einem sauberen, trockenen, dunklen und kühlen Ort, jedoch nicht unter dem Gefrierpunkt.
- Verwenden Sie den Felgenständer nur um Reifen zu lagern und nicht für andere Zwecke.

Allgemeines

Aufbau- und Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Lesen Sie diese Aufbau- und Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Felgenständer verwenden. Achten Sie insbesondere auf die Sicherheitshinweise und Warnungen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zu Beschädigungen des Felgenständers oder der Reifen und Felgen führen. Wenn Sie den Felgenständer an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Anleitung mit. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Referenz an einem sicheren Ort auf.

Felgenständer aufbauen (Abb. A)

- Verbinden Sie die vier Füße **8** bis zum Anschlag mit den entsprechenden Punkten am Bodenkreuz **4**. Achten Sie dabei darauf, dass die Bohrlöcher in den Füßen nach oben gerichtet sind.
- Befestigen Sie die Füße mit Hilfe der mitgelieferten Sprengringe **6**, Schrauben **7** und dem Sechskantschlüssel **5**.
- Stecken Sie das Rohr ohne Abdeckkappe **3** in das Bodenkreuz.
- Stecken Sie das Rohr mit Abdeckkappe **1** in das Rohr ohne Abdeckkappe.



Räder auf dem Felgenständer lagern (Abb. B)

Räder auf dem Felgenständer lagern (Abb. B)

- Geben Sie einen Arretierstift **9** in die unterste Bohrung im Metallrohr. Achten Sie dabei auf die Einkerbungen im Arretierstift.
- Schieben Sie einen Aufleger **2** über das Rohr **1** / **3** und lassen Sie ihn mit der entsprechenden Ausnehmung auf dem Arretierstift ruhen.
- Schieben Sie ein Rad über das Rohr auf den Aufleger.
- Geben Sie den einen weiteren Arretierstift in die nächsthöhere Bohrung und gehen Sie wie oben beschrieben vor, um das nächste Rad auf den Felgenständer zu geben.

Recycling



Entsorgen Sie die Verpackung in Übereinstimmung mit dem Materialtyp sowie den örtlichen, in Ihrem Gebiet geltenden Vorschriften.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Felgenständer nicht mit dem Hausmüll, sondern entsorgen Sie die Komponenten getrennt (Metall / Kunststoff) in Übereinstimmung mit dem Materialtyp sowie den örtlichen, in Ihrem Gebiet geltenden Vorschriften.

Technische Daten

| | |
|---------------------------------------|--|
| Modell | TRF8401 |
| Max. Last, gleichmäßig verteilt | 100 kg (max. 25 kg pro Aufleger) |
| Max. Anzahl der zu lagernden Räder | 4 |
| Max. Felgendurchmesser | 17 Zoll |
| Max. Reifenbreite | 225 mm |
| Max. Luftdruck der Reifen | 3,5 bar |

Scope of delivery / parts list

1. Tube with cover cap
2. Overlay (4x)
3. Tube without cover cap
4. Floor cross
5. Hexagon wrench
6. Spring washer (4x)
7. Screw (4x)
8. Foot (4x)
9. Locking pin (4x)

Safety

- Place the rim stand on a firm, level surface before use.
- Check the tightness of all connections before loading the tire stand.
- Do not move the rim stand when it is loaded.
- Store your tyres / wheels in a clean, dry, dark and cool place, but not below freezing point.
- Use the rim stand only to store tyres and not for other purposes.

EN

General

Read and keep the assembly and operating instructions

Read these assembly and operating instructions carefully before using the rim stand. Pay particular attention to the safety instructions and warnings. Failure to follow the instructions may result in serious injury or damage to the rim base or the tyres and rims. If you pass on the rim stand to a third party, be sure to include these instructions. Keep this manual in a safe place for future reference.

Fitting the rim stand (Fig. A)

- Connect the four feet **8** to the corresponding points on the floor cross **4** as far as they will go. Make sure that the drill holes in the feet are facing upwards.
- Fasten the feet with the supplied snap rings, **6**, screws **7** and the hexagon wrench **5**.
- Insert the tube **3** into the base cross without the cover cap.
- Insert the tube with cover cap **1** into the tube without cover cap.

Storing wheels on the rim stand (Fig. B)

Storing wheels on the rim stand (Fig. B)

- Insert a locking pin 9 into the lowest hole in the metal tube. Pay attention to the notches in the locking pin.
- Slide a support 2 over the tube 1 / 3 and let it rest on the locking pin with the corresponding recess.
- Slide a wheel over the tube onto the support.
- Insert another locking pin into the next higher hole and proceed as described above to place the next wheel on the rim stand.

Recycling



Dispose of the packaging material according to the type of material and according to any local regulations.

Do not dispose of any rim studs that are no longer required with the household waste, but dispose of the components separately (metal / plastic) in accordance with the type of material and the local regulations applicable in your area.

Technical data

| | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| Model | TRF8401 |
| Max. Load, evenly distributed | 100 kg (max. 25 kg per support) |
| Max. Number of wheels to be stored | 4 |
| Max. Rim diameter | 17 inch |
| Max. Tyre width | 225 mm |
| Max. Tyre pressure | 3.5 bar |

Livraison / description des pièces

1. Tube avec capuchon
2. Disques (4x)
3. Tube sans capuchon
4. Croix de pied
5. Clé hexagonale
6. Bagues de rupture (4x)
7. Vis (4x)
8. Pied (4x)
9. Cheville d'arrêt (4x)

Sécurité

- Avant utilisation, placez l'arbre à roues sur une surface ferme et plane.
- Vérifiez que toutes les liaisons sont bien serrées avant de charger l'arbre à roues.
- Ne déplacez pas l'arbre à roues lorsqu'il est chargé.
- Rangez vos pneus/roues dans un endroit propre, sec, sombre et frais, mais pas en dessous du point de congélation.
- Utilisez l'arbre à roues uniquement pour stocker les pneus et non à d'autres fins.



Généralités

Lire et conserver les instructions de montage et d'utilisation

Lisez attentivement cette notice de montage et d'utilisation avant d'utiliser l'arbre à roues. Veillez en particulier aux consignes de sécurité et aux avertissements. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou endommager l'arbre à roues ou les pneus et les jantes. Si vous remettez l'arbre à roues à un tiers, donnez-lui impérativement cette notice. Gardez cette notice pour consultation ultérieure dans un lieu sûr.

Démonter l'arbre à roues (fig. A)

- Connectez les quatre pieds **8** jusqu'en butée avec les points correspondants de la croix de pied **4**. Assurez-vous que les trous dans les pieds soient orientés vers le haut.
- Fixez les pieds à l'aide des bagues de rupture **6**, des vis **7** et de la clé hexagonale fournis **5**.
- Insérez le tube sans capuchon **3** dans la croix de pied.
- Insérez le tube avec capuchon **1** dans le tube sans capuchon.



Stocker les roues sur l'arbre à roues (fig. B)

Stocker les roues sur l'arbre à roues (fig. B)

- Insérez une goupille de verrouillage 9 dans le trou le plus bas du tube métallique. Respectez les encoches dans la goupille de verrouillage.
- Glissez un disque 2 sur le tube 1 / 3 et laissez-le reposer avec l'évidement correspondant sur la goupille de verrouillage.
- Glissez une roue sur le tube sur le disque.
- Placez une autre goupille de verrouillage dans le trou supérieur suivant et procédez comme décrit ci-dessus pour placer la roue suivante sur l'arbre à roues.

FR

Recyclage



Jetez les emballages selon le type de matériau et conformément aux prescriptions locales applicables dans votre zone.

Ne jetez pas les arbres à roues qui ne sont plus nécessaires avec les ordures ménagères, mais éliminez les composants séparément (métal / plastique) conformément au type de matériau et aux réglementations locales en vigueur dans votre région.

Caractéristiques techniques

| | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Modèle | TRF8401 |
| Charge max. uniformément répartie | 100 kg (max. 25 kg par disque) |
| Nombre maximum de roues à stocker | 4 |
| Diamètre max. des jantes | 17 pouces |
| Largeur max. des pneus | 225 mm |
| Pression d'air max. des pneus | 3,5 bars |

Rozsah dodávky / seznam dílů

1. Trubka s odnímatelným krytem
2. Úložný prvek (4x)
3. Trubka bez odnímatelného krytu
4. Podlahový kříž
5. Šestihraný klíč
6. Rozpěrný kroužek (4x)
7. Šroub (4x)
8. Patka (4x)
9. Aretační čep (4x)

Bezpečnost

- Před použitím instalujte stojan na pneumatiky na pevný, rovný podklad.
- Předtím než stojan na pneumatiky naložíte, zkontrolujte pevné utažení všech spojů.
- Se stojanem na pneumatiky nepohybujte, pokud je naložený.
- Vaše pneumatiky / kola skladujte na čistém, suchém, tmavém místě, chráněném před vlivem mrazu.
- Stojan na pneumatiky používejte pouze ke skladování pneumatik a nikdy pro jiné účely.



Všeobecné informace

Návod k obsluze si přečtěte a uschovějte

Před použitím stojanu na pneumatiky si pečlivě pročtěte návod k obsluze. Vezměte na vědomí zejména bezpečnostní a výstražná upozornění. Při nerespektování instrukcí může dojít těžkým zraněním nebo poškození stojanu na pneumatiky nebo pneumatik nebo disku. Pokud stojan na pneumatiky předáte třetí osobě, předejte bezpodmínečně i tento návod k obsluze. Tento návod k obsluze uschovějte na bezpečném místě pro pozdější použití.

Instalace stojanu na pneumatiky (obr. A)

- Spojte čtyři patky **8** až na doraz v příslušných bodech na podlahovém kříži **4**. Přitom dejte pozor na to, aby vyvrtnané otvory v patkách směřovaly nahoru.
- Připevněte patky pomocí dodaných rozpěrných kroužků **6**, šroubů **7** a šestihraného klíče **5**.
- Zasuňte trubku bez odnímatelného krytu **3** do podlahového kříže.
- Zasuňte trubku s odnímatelným krytem **1** do trubky bez odnímatelného krytu.

Skladování kol na stojanu na pneumatiky (obr. B)

- Vložte aretační čep 9 do nejnižšího otvoru v kovové trubce. Přitom dejte pozor na zářez v aretačním čepu.
- Nasuňte úložný prvek 2 přes trubku 1 / 3 a uložte jej příslušným vybráním na aretační čep.
- Nasuňte kolo přes trubku na úložný prvek.
- Vložte další aretační čep do nejbližšího vyššího otvoru a pro uložení dalšího kola na stojan na pneumatiky postupujte dle popisu výše.



Recyklace



Zlikvidujte obal v souladu s typem materiálu, jakož i místními, ve Vaší oblasti platnými předpisy.

Již nepoužívaný stojan na pneumatiky nelikvidujte s domovním odpadem, ale zlikvidujte jednotlivé komponenty samostatně (kov / umělá hmota) v souladu s typem materiálu, jakož i místními předpisy, platnými ve Vaší oblasti.

Technické údaje

| | |
|--|--|
| Model | TRF8401 |
| Max. zatížení, při rovnoměrném rozložení | 100 kg (max. 25 kg na úložný prvek) |
| Max. počet uložených kol | 4 |
| Max. průměr disků | 17 inch |
| Max. šířka pneumatik | 225 mm |
| Max. tlak vzduchu pneumatik | 3,5 bar |

Obseg dobave / Oznake sestavnih delov

1. Cev s pokrivno kapico
2. 4 odložišča
3. Cev brez pokrivne kapice
4. Talni križ
5. Šestrobi ključ
6. 4 vzemtni obroči
7. 4 vijaki
8. 4 noge
9. 4 blokirni zatiči

Varnost

- Stojalo za platišča postavite pred uporabo na trdno in ravno podlago.
- Pred nalaganjem pnevmatik preverite trdno privitost vseh povezav.
- Stojala za platišča ne premikajte, če je naloženo.
- Svoje pnevmatike / kolesa hranite na čiste, suhem, temnem in hladnem mestu, ki ne sme biti pod lediščem.
- Stojala za platišča ne uporabljajte za shranjevanje le pnevmatik in v druge namene.



Splošno

Preberite navodila za sestavljanje in uporabo in jih shranite

Pred sestavljanjem in uporabo stojala za platišča skrbno preberite navodila za uporabo. Še posebej pazite na varnostne napotke in opozorila. Neupoštevanje navodil lahko vodi do težkih telesnih poškodb ali do poškodovanja stojala za platišča oz. pnevmatik. Če boste stojalo za platišča predali tretjim, jim obvezno izročite tudi ta navodila za uporabo. Ta navodila shranite na varnem mestu za poznejšo referenco.

Sestavljanje stojala za platišča (sl. A)

- Štiri noge **8** povežite do omejila z ustreznimi točkami na talnem križu **4**. Ob tem pazite, da bodo izvrtine na nogah usmerjene navzgor.
- Noge pritrdite s priloženimi vzemtnimi obroči **6**, vijaki **7** in šestrobim ključem **5**.
- Cev brez pokrivne kapice **3** vtaknite v talni križ.
- Cev s pokrivno kapico **1** vtaknite brez pokrivne kapice v talni križ.





Shranjevanje pnevmatik za stojalu za platišča (sl. B)

- Blokirni zatič **9** vstavite v najnižjo izvrtino v kovinski cevi. Ob tem pazite na zareze na blokirnem zatiču.
- Eno odložišče **2** potisnite prek cevi **1** / **3** in ga pustite, da z ustreznimi vdolbinami leži na blokirnem zatiču.
- Pnevmatiko potisnite prek cevi na odložišče.
- Naslednji blokirni zatič vstavite v naslednjo višjo izvrtino in nato postopajte, kot je opisano zgoraj, da bi dodali naslednjo pnevmatiko na stojalo za platišča.



Reciklaža



Embalajo odstranite med odpadke v skladu z vrsto materiala ter veljavnimi krajevnimi predpisi.

Stojala za platišča, ki jih ne uporabljate več, ne odvrzite med gospodinjske odpadke, ampak odstranite sestavne dele med odpadke ločeno (kovina / plastika), v skladu z vrsto materiala ter krajevnimi predpisi.

Tehnični podatki

| | |
|--|--------------------------------------|
| Model | TRF8401 |
| Najv. obremenitev, razdeljena enakomerno | 100 kg (najv. 25 kg na odložišče) |
| Najv. število shranjenih pnevmatik | 4 |
| Najv. premer platišč | 17 palcev |
| Najv. širina pnevmatik | 225 mm |
| Najv. zračni tlak pnevmatik | 3,5 bare |



Opseg isporuke / Nazivi dijelova

1. Cijev s kapicom
2. Prikolica (4x)
3. Cijev bez kapice
4. Križno postolje
5. Imbus ključ
6. Uskočni prsten (4x)
7. Vijak (4x)
8. Noga (4x)
9. Sigurnosni klin (4x)

Sigurnost

- Prije uporabe postavite stalak za gume na čvrstu podlogu.
- Provjerite jesu li svi spojevi čvrsto zategnuti prije nego što natovarite stalak za gume.
- Ne pomičite stalak za gume kad je natovaren.
- Svoje gume / kotače skladištite na čistom, suhom, tamnom i hladnom mjestu, no iznad temperature ledišta.
- Stalak za gume koristite samo za skladištenje guma i n u jednu drugu svrhu.



Općenito

Pročitajte i sačuvajte upute za sastavljanje i uporabu

Pažljivo pročitajte upute za sastavljanje i uporabu prije korištenja stalka za gume. Posebno pripazite na sigurnosne napomene i upozorenja. U slučaju nepridržavanja ovih uputa, može doći do teških ozljeda ili do oštećenja stalka za gume ili guma i naplataka. Ako stalak za gume proslijedujete trećim osobama, uručite im obavezno i ove upute za uporabu. Ove upute čuvajte na sigurnom mjestu za kasniju primjenu.

Sastavljanje stalka za gume (Slika A)

- Umetnите četiri noge **8** do kraja u odgovarajuća mjesta na križnom postolju **4**. Pritom vodite računa o tome da su utori na nogama usmjereni prema gore.
- Noge pričvrstite pomoću priloženih uskočnih prstenova **6**, vijaka **7** i imbus ključa **5**.
- Umetnите cijev bez kapice **3** u križno postolje.
- Umetnите cijev s kapicom **1** u cijev bez kapice.

Skladištenje kotača na stalku za gume (Slika B)

- Umetnите sigurnosni klin 9 u najniži utor u metalnoj cijevi. Pritom pazite na ureze na sigurnosnom klinu.
- Gurnite držač 2 preko cijevi 1 / 3 i ostavite ga da stoji na sigurnosnom klinu s određenim odmakom.
- Gurnite kotač preko cijevi na držač.
- Umetnите sljedeći sigurnosni klin u sljedeći utor po visini i ponovite gore opisani postupak kako biste postavili sljedeći kotač na stalak za gume.



Recikliranje



Ambalažu odložite prema vrsti materijala u skladu s važećim lokalnim propisima.

Stalke za gume koji Vam više nisu potrebni ne odlaze s kućnim otpadom, nego komponente odložite odvojeno (metal / plastika) u skladu s vrstom materijala i važećim lokalnim propisima.

Tehnički podaci

| | |
|--|-------------------------------------|
| Model | TRF8401 |
| Maksimalno opterećenje, ravnomjerno raspodijeljeno | 100 kg (maksimalno 25 kg po držaču) |
| Maksimalan broj uskladištenih kotača | 4 |
| Maksimalan promjer naplataka | 17 inča |
| Maksimalna širina guma | 225 mm |
| Maksimalan tlak u gumama | 3,5 bara |